#### À , le décembre 2022

[Alexander De Croo](https://www.belgium.be/fr/la_belgique/pouvoirs_publics/autorites_federales/gouvernement_federal/composition_gouvernement/index_alexander_de_croo),

Premier Ministre

Vincent van Quickenborne

Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et de la Mer du Nord,

[Hadja Lahbib](https://www.belgium.be/fr/la_belgique/pouvoirs_publics/autorites_federales/gouvernement_federal/composition_gouvernement/index_hadja_lahbib), Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales

Monsieur le Premier Ministre,

Monsieur et Madame les Ministres,

En partenariat avec sa sœur nord- américaine- l’ACAT USA-, l’ACAT Belgique mène une action visant à réparer l’injustice dont M. Nizar Trabelsi est victime. Ballotté de pourvois en pourvois, de tribunaux en tribunaux, il vit une interminable saga judicaire.

Le 27 septembre 2022, la Cour d’appel de Bruxelles déclarait que l'État belge avait délibérément cédé aux exigences des autorités américaines et méconnu ses obligations en procédant, en octobre 2013, à l’extradition vers les États-Unis de l’ancien footballeur professionnel de nationalité tunisienne : Nizar Trabelsi.

Alors qu’il a purgé la totalité de sa peine en Belgique, voici maintenant douze ans que M. Trabelsi est détenu à Northern Neck en Virginie, enfermé 23h/24, dans un isolement total. Les conditions inhumaines, qui caractérisent les SAM (*Special Administrative Measures)-* le régime pénitentiaire réservé aux personnes suspectées de terrorisme- ont affecté l’état de santé de Nisar Trabelsi. Il souffre maintenant d’hypertension et d’un ulcère mais aussi de graves troubles cognitifs et psychiques. Ces traitements cruels, inhumains et dégradants ont été largement dénoncés par les plus hautes instances de l’ONU. Les Rapporteurs spéciaux contre la torture et pour la promotion et la protection des droits de l’homme et des libertés fondamentales dans la lutte antiterroriste ont pointé le traitement cruel, inhumain et dégradant infligé à M. Trabelsi. Ils ont aussi ciblé la violation du principe *non bis in idem*, soulevée par la Cour européenne des droits de l’homme (CEDH) dès 2009 dans son interdiction provisoire d’extrader M. Trabelsi.

Par conséquent il apparaît que, dans cette affaire, l’État belge- à l’instar des États -Unis- n’a cessé de fouler aux pieds les droits humains, y compris l'article 3 de la [Déclaration universelle des droits de l'homme](https://fr.wikipedia.org/wiki/D%C3%A9claration_universelle_des_droits_de_l%27homme) « Tout individu a droit à la vie, à la liberté et à la sûreté de sa personne ». L’État belge se doit donc maintenant de réparer les conséquences de son attitude, notamment la violation de principes du droit international et de ses normes impératives (le jus cogens). Concrètement, il a l’obligation de prendre en charge les frais médicaux de N. Trabelsi et d’indemniser ce dernier pour les années passées en détention. Il doit aussi assumer mais tout autre élément pouvant contribuer à sa réhabilitation et sa réinsertion dans la société belge. Enfin, il convient surtout de demander avec force auprès des États-Unis la fin de la détention arbitraire, suivie du rapatriement de M. Trabelsi dans notre pays, afin qu’il puisse y être soigné. Nous plaçons en vous notre confiance pour remédier au plus vite à une situation parfaitement contraire aux droits de l’homme et indigne d’un État de droit comme la Belgique.

En vous remerciant vivement de l’attention particulière que vous aurez portée à cet appel, nous vous prions de croire, Monsieur le Premier Ministre, Monsieur et Madame les Ministres, en l’expression de nos salutations les plus distinguées.

Nom

Adresse

Signature

Copies :

* Mme Anelies Verlinden Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique ;
* Mme Éliane Tillieux présidente du Parlement fédéral Mme Stephanie D'Hose présidente du Sénat ;
* Président du Comité R. M. Lipszyc ;
* Ambassadeur des États-Unis auprès l’Union européenne, S. E Mark Gitenstein

**The sepulchral odyssey of Mr Nisar Trabelsi**

**Or the fall of a man**

Reserved for terrorist suspects, the 'special administrative measures' within a high-security section of the Northern Neck prison in Virginia, have definitively taken their toll on Nisar Trabalsi's health. Locked up 23 hours a day in complete isolation, he has reportedly not communicated with his family for four years. The Tunisian national, arrested in September 2001 for plotting an attack on the Kleine Brogel military base in the Belgian province of Limburg, was sentenced to ten years at the end of 2003, confirmed on appeal in 2004. In the aftermath of 9/11, the United States feared new attacks against American citizens and interests. At the end of 2007, they issued an international arrest warrant demanding that the Belgian government extradite Trabelsi while the man was still serving his sentence in Belgium. A US grand jury had just indicted him for conspiracy and terrorism.

**Complications and legal wrangling**

In 2008, having obtained a guarantee that the death penalty would not be required, Belgium launched the procedure: the US arrest warrant was made enforceable by the council chamber in Belgium, whose indictment chamber ruled on the legality of the extradition and the government issued a ministerial extradition order. However, according to the principle enshrined by the European Court of Human Rights (ECHR), there can be no extradition to a country where the person shall be deprived of a fair trial, would face inhuman treatment, or the death penalty, or an unconditional life sentence. In Belgium, in February 2009, Mr Trabelsi referred his case to the Indictments Chamber; in June, to the Court of Cassation. As his arguments were thrown down each time, Mr Trabelsi turned to the ECHR in December 2009. The extradition procedure began nonetheless in February 2010. On 6 December 2011, a ministerial decree ordered the extradition, although the indictment division considered that the extradition could only take place if the sentence in the United States would be neither life nor death sentence.

In January 2013, the ECHR upheld the provisional extradition ban. On 23 September 2013, the Council of State, the sole institution able to reverse an extradition order, rejected the appeal lodged by Mr Trabelsi. On 3 October, a dark day for human rights, Mr Trabelsi was extradited, despite the ECHR's injunction to wait for his provisional measure to become final, and the main prohibition of incompressible sentences, not to mention Article 3 of the UN Convention against Torture. Blatantly trampled upon.

Claiming that his extradition violates the US-Belgium Treaty of 27 April 1987, including the principle of *non bis in idem,* which prohibits prosecuting the same facts twice, Trabelsi asked the US District Court to dismiss the indictment on various grounds. He put forward that the North American court relied on the Belgian double jeopardy decision, and erroneously concluded, after the comparative test set out in Blockburger v. United States, (1932), that the charges of the US indictment differed from the Belgian ones. Thus, the plaintiff’s application was dismissed on the merits.

**The Kingdom of Belgium, finally bearing the brunt**

The Special Rapporteurs on Torture and on the Promotion and Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms while Countering Terrorism repeatedly established a serious violation of imperative international law, the jus cogens, from which it is forbidden to derogate, pointing not only to the ill-treatment inflicted, but also to the violation of the non bis in idem principle, especially since Mr Trabbelsi had already served his entire sentence.

Thus, on 27 September 2022, the Brussels Court of Appeal emphasised: 'the Belgian State deliberately gave in to the demands of the American authorities and disregarded its obligations under international law.

The violation of the ECHR injunction (...) has resulted in the prosecution and conviction of the defendant in the United States. The arbitrary detention of Mr Trabelsi, in inhumane conditions, now appears to largely threaten his equilibrium and right to life.

Will the Belgian State therefore comply with the Court of Appeal's ruling to inform Belgian witnesses called to testify in the United States that, in doing so, they would contribute to the violation of the non-bis in idem principle? Will it compensate Mr Trabelsi for his years of detention and cover the medical costs incurred? Will it demand Nizar Trabelsi's return to Belgium or will it persist in violating the rule of law?